

---

CR – SO / AC Chair Reports  
Friday, March 16, 2012 – 08:45 to 10:15  
ICANN - San Jose, Costa Rica.

Damas y caballeros por favor tomen sus asientos, vamos a iniciar nuestros informes, los informes de la presidencia de las SO y las AC.

STEVE CROCKER:

Gracias por volver a reunirse, vamos a empezar la consideración de nuestros conflictos programados, vamos a empezar con los informes de Bob Gelder y las interacciones.

Bueno, ya rearmaste la diapositiva, me impresionas la verdad.

Vamos a empezar entonces, Stephane?

STEPHANE VAN GELDER:

Gracias Steve, gracias por haber hablado de ese conflicto. Bienvenidos, hola buenos días.

Tengo un informe muy breve que quiero darles sobre el grupo de trabajo de GNCO en Costa Rica. Para darles un foco del trabajo que hicimos durante el fin de semana, con varias sesiones que fuimos viendo en las diapositivas, quería informarles que intentamos refocalizar las sesiones del fin de semana hacia un mayor trabajo en los temas centrales del GNCO, en lugar de actualizar el grupo de trabajo del GNCO y los equipos de redacción; por eso estamos tratando de asegurarnos que el consejo este mas involucrado en trabajar en sus

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

propios temas y problemas que tienen y también asegurar que esas sesiones sean reales sesiones de trabajo.

Estamos trabajando en la agenda, alrededor de dos meses, con dos meses de anticipación, los vicepresidentes Jeff Neuman y Wolf-Ulrich Knoben están muy involucrados en ese proceso, tenemos un equipo delegado del GNCO que nos ayuda mucho a que nuestra agenda el fin de semana sea efectiva para toda la comunidad del GNCO.

Tuvimos nuestra reunión de apertura del consejo el lunes y durante esa reunión se consideraron 4 mociones, 3 de ellas fueron consideradas, fueron aprobadas. Una es lanzar un PDP del THICK WHOIS, pero todavía hay que considerar el trabajo y por eso no estamos comprometidos a hacerlo ahora. Siempre tenemos en cuenta cada vez que tomamos nuevos proyectos, del trabajo de GNCO y estamos teniéndolo, mirándolo con más cuidado a medida que vamos avanzando, a la par de cada aparecer de un nuevo tema, nosotros tenemos mucho cuidado en ver si lo podemos abordar inmediatamente o si es que ese tema requiere de una emergencia, mientras que podemos poner otro tema atrás en la agenda para poder enfrentarlo.

También aprobamos una carta para analizar los procedimientos del UDRP y de los nombres de dominio, tenemos un grupo que está trabajando con los grupos de trabajo intercomunitarios y para tratar de identificar cual es la posición básica del GNCO de esos grupos nos involucramos con algunos de ellos en el pasado y vimos que necesitamos un marco para establecer cómo hacer que el consejo de GNCO se involucre en esos grupos.

---

Hay recomendaciones de ese grupo que yo como presidente del consejo de GNCO envíe a los presidentes de los otros SO's y AC's ayer para que sean consideradas, esta es una iniciativa del GNCO para tratar de compartir nuestras propias conclusiones y ver si hay una base común o si hay conversaciones que quizás podamos tener con los otros grupos para tratar de determinar una posición común de existir alguna.

Tenemos una lista de los proyectos que tenemos en marcha, como ustedes saben el GNCO está involucrada en muchos de los desarrollos de políticas y en otros proyectos, los voy a mencionar muy rápidamente; estamos trabajando en el WHOIS, eso lo está discutiendo el GNCO en el momento.

Quiero mencionar que el grupo de trabajo intercomunitario tiene también un grupo de trabajo sobre la competencia, la elección del consumidor y la confianza del consumidor, que actualmente está atravesando el período de comentarios, como resultado de las definiciones establecidas por el grupo de trabajo. Tenemos también una fuerza de trabajo de Outreach que va a discutir esos aspectos.

El IRTP es el Grupo de Políticas Inter Registro, ya se ha iniciado el trabajo en ese sentido, tenemos un equipo de redacción sobre las notificaciones de renovación falsas.

Y le dedicamos mucho tiempo en las semanas recientes al trabajo de los temas del Comité Olímpico y la Cruz Roja, los nombres de estos organismos, hemos tenido una colaboración muy fructífera con el GAC en este sentido y quería destacarlo, es un tema muy recurrente en todas nuestras discusiones que tienen que ver con cuán complacido ha estado el GNCO, de cómo se ha abordado este tema con el GAC. El tema

---

en sí es complejo y el GNCO no ha podido generar una votación sobre este tema el miércoles pero hemos programado una reunión de emergencia para los próximos días para poder analizar esta moción sobre la protección de estos nombres, hubo un pedido de diferir la moción, por eso la vamos a considerar muy pronto.

También estamos trabajando en el RAA con un informe de temas que fue presentado por el staff hace algunos días antes de la reunión de Costa Rica.

Con esto concluyo mi presentación, con un agradecimiento primero a los anfitriones y al equipo de planeamiento; y quisiera expresar mi agradecimiento especial tanto al anfitrión como a las autoridades del país en el que estamos, este es un mensaje del consejo del GNCO como un todo, algunos de nuestros miembros tienen algunos problemas, lo tuvieron cuando llegaron aquí y estos problemas fueron tratados con extrema eficiencia, con gran cuidado.

Yo tengo un gran deseo de expresar esto tanto a la comunidad local, como al anfitrión local, es un agradecimiento muy fuerte, también quiero extender mi agradecimiento personal al personal de soporte del GNCO, ellos están bajo mucha presión, nosotros tenemos algunos miembros del personal que son excelentes, los quiero mencionar por nombre, son David Olve's team, ellos son un excelente equipo, también incluye allí a Glen de Saint Gery y les agradezco a todos ellos.

STEVE CROCKER:

Gracias Sthepane, sé que tienes que irte a otra parte, así que si hay alguna interacción, alguien del público que quiera decir algo.

---

Si Judith.

JUDITH VAZQUEZ: Stephane y yo, a ver quisiera poner esto en el registro, hay una recomendación de que el sitio web icann.org, que la pagina se divida entre lo que es importante y lo que no.

STEVE CROCKER: Espero que no estén decepcionados, no se sientan no queridos. Vamos a pasar a ALAC, Olivier.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias señor Presidente, le voy a pasar este informe para ahorrar un par de segundos.

Voy a tratar de ser lo más breve posible, Steve me dijo que tengo dos minutos, veremos si lo podemos hacer en menos tiempo, rápidamente la organización de At-Large tiene un diagrama con una estructura muy sencilla, pero me sorprende que la gente se confunda entre At-large y ALAC.

ALAC es el comité asesor, es el comité de 15 personas que se reúne y debate temas y At-large es el comité mas grande, con las estructuras At.large y las organizaciones At-Large regionales, ese diagrama es algo que verán cada vez que hagamos el informe, porque creo que es muy útil.

Rápidamente, tenemos 33 reuniones de At-Large, en esta reunión, dije 33, es muy loco, si me permiten decirlo porque nuestro personal a veces tiene que tener 2 reuniones en paralelo o los voluntarios se dividen entre las reuniones y virtualmente no hay tiempo de pensar.

---

LACRALO Costa Rica tuvo los eventos correspondientes, tuvimos el Programa de Construcción de Capacidades, el Showcase, la Asamblea General y dos sesiones de trabajo de LACRALO, todo esto organizado en un mes de esta reunión. Entonces es un nivel de apuro impresionante, un aplauso.

Hubo 3 reuniones de inter-unidad constitutiva, una con las ASO, quisiera agradecer a Ray por haber posibilitado esto, ha sido sumamente útil y la colaboración entre las RIR's y las RALO's es algo maravilloso.

Un par de comentarios entre la reunión 42 y 43, tenemos algunas declaraciones de desarrollos de políticas, 3 comunicaciones con distintos procesos, tuvimos por supuesto actividades en otras unidades, grupos de trabajo de unidades constitutivas

Tenemos competencia y confianza de los consumidores, zonas del DSSA que es el Análisis de Seguridad y Estabilidad, tengo tantas cosas en la cabeza que se dan todas juntas, hay mucho avance al respecto.

Hay muchas estructuras At-Large, tenemos 144, no es suficiente todavía, no hemos llegado al objetivo de tener una por país del mundo, entonces todavía tenemos que seguir adelante con este tema.

En paralelo a todo esto, como si no tuviéramos trabajo suficiente, también tenemos el proyecto de mejora que hubo que terminar, estamos un poquito lejos todavía de ese tema, hay un grupo de trabajo que se junto acá, la mayoría del trabajo ahora está terminado, el trabajo por seguir tiene, está en manos de grupos de trabajo y algo importante, para poder trabajar de manera más inteligente y no más. Tuvimos que

dividir los grupos en grupos de trabajo para que puedan trabajar en paralelo, lo que puede llegar a ser, porque tenemos 33 reuniones.

Todas las reuniones se pueden bajar del sitio en internet y espero que toda la junta la baje, la lea. Son varias reuniones, varias páginas, perdón, y por favor léanlo, llévenlo en el avión, quisiera agradecer totalmente a nuestro personal por el trabajo maravilloso que han hecho, Heidi, Sylvia, Matt, Gisella y Natalie. Un trabajo increíble.

También quisiera agradecer a todos los ALS de LACRALO por haber venido y pasarse toda la semana acá, que causaron un enorme beneficio con un feedback maravilloso de la comunidad, especialmente a la gente que debe entender que ICANN es un animal muy especial, experimentarlo, no se le puede describir, muchas gracias.

STEVE CROCKER:

Muchas gracias, el informe de ASO, Louie adelante.

LOUIE LEE:

Gracias señor Presidente, voy a presentar el informe de ASO, por los puntos que estamos cubriendo, antes eran responsabilidad del consejo de direcciones dentro del ASO, dentro del interés del tiempo voy a obviar la información sobre la estructura de la ASO y demás material que se cubrió en el taller que se llevo a cabo esta semana, me voy a concentrar en las actividades de esta semana, en el informe de actualización. La actualización de política y las actividades de difusión y educación.

---

Esta semana tuvimos las reuniones de ICANN, de LAC y GAC, estuvimos en una reunión de ALAC, invitamos a la gente de RALO y en las reuniones de registro, gracias Ray por facilitar la interacción.

Como hacemos ya desde hace un año, hacemos un taller los miércoles a la tarde, hubo gente, entre 15 y 20 personas nuevas en el taller, ya estamos en medio del proceso de designar a alguien que sea parte de la junta, tenemos 4 candidatos Thomas Eric Brunner-Williams, Martin Levy, Bill Manning y Ray Plzak. Se puede evaluar, se puede trabajar con un comentario público o privado, [aso.icann.org](http://aso.icann.org)

El informe de revisión se publico esta semana en el sitio [aso.icann.org](http://aso.icann.org), en nuestro sitio también tienen el proceso de comentarios públicos y recibimos comentarios sobre el informe de quienes quieran hacerlo y va a haber una respuesta durante el período de comentarios.

Hace varios años la comunidad de IP, de domicilios address decidió buscar un mecanismo para darle a IANA recursos para asignar IPV4 en la comunidad de internet, la tercera versión de la propuesta de política para encarar este tema se llevo a cabo con un pool de IPV4 para todas las direcciones de vuelta por cualquier mecanismo. Después se asignan estas direcciones de manera pareja en todas las regiones de manera periódica y regular.

La comunidad global para llegar a consenso de esta propuesta, notificamos esta semana a la junta de ICANN y empezó un período de 60 días para aceptar la propuesta de política o rechazarla o solicitar cambios o tomar alguna acción al respecto, si la junta no toma acción por acuerdo previo, la propuesta de la política se ratifica automáticamente. Hay un período de comentarios de 21 días que se

---

cierra el 4 de abril, hay un link en la página de ICANN y también va a haber uno en el de ASO prontamente.

Hay 17 propuestas de políticas en el mundo en este momento, con una serie de temas de asuntos técnicos, de cosas de gobernanza, como la transferencia de IPV4 y demás. Hoy brevemente vamos a hablar de las propuestas que están en discusión, adoptadas o abandonadas desde la última reunión de ICANN, vean el material específico sobre este tema.

Las propuestas en la subregión de Asia-Pacífico se ocupan de IPV6, o sea; asignación y reserva, ya están en el ciclo de IPVP en la región África y nuevas políticas que están siendo propuestas de manera oficial. De las propuestas que esta región hiciera, en la región de ARIN quisiera resaltar estas que tienen que ver con la transferencia entre registratarios de las direcciones IP, Y la posibilidad de solicitar más direcciones IPV4

Tenemos 3 en la región latinoamericana que son de interés de la comunidad de ICANN, dos se relacionan con la asignación de IPV4 y una se relaciona con la ampliación de la información capturada en las regiones y en la base de datos correspondiente.

Similar a esta región, la de Europa tiene 2 propuestas sobre direcciones de IP y una para la base de datos de WHOIS.

Nuevamente quisiera hacer notar que esta comunidad está de acuerdo en recibir aporte de todas las propuestas, salvo que estén aislados en aguas internacionales o en otro planeta, las políticas regionales nos afectan de la misma manera que las globales, ya tenemos participación

de algunos representantes del gobierno, la gente de ejecución de la ley, la sociedad civil, operadores y usuarios finales.

La invitación a las RALO's en la reunión de ALAC esta semana fue recibida con entusiasmo. Seguimos adelante, ampliando, enviando la misma invitación a todos, no importa la región de residencia, ustedes pueden participar en otras regiones y si no pueden participar en las reuniones abiertas in situ o de manera remota o inclusive por la lista de correo, pueden trabajar a través de webinars o módulos auto-administrados. Después el personal de los registros, pueden enviar material o ir in situ a brindar seminarios y colaborar en la capacitación que estén dando.

El NRO sigue trabajando en difusión con los organismos internacionales tales como la UIT, OECD, APEC, CITEL y CANTO.

Y finalmente la nueva alianza PARAGUAS que se va lanzar en alrededor de 2 semanas, la alianza seed se está creando para promover la innovación y desarrollo social. Muchas gracias.

STEVE CROCKER:

Gracias, hola. Todo tuyo.

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias por la presentación y por la transcripción, etcétera.

Louie muchas gracias, quería hacer una preguntita, para el registro que quede esto escrito. La oportunidad de ICANN acercando a las RALO's a 144 ALS's y que crece el fortalecimiento del modelo de múltiples partes interesadas, esto es un evento que marca un hito.

---

Quisiera agradecerle a usted, a Olivier y Ray por hacer que esto suceda, ahora va a suceder y realmente estoy muy entusiasmada al respecto. Quiero que todos noten que no es nada más que una lista o un informe, este es un punto pivotal muy dinámico, muy importante hoy por hoy en el ecosistema de internet, es un evento importantísimo en el lugar correcto, muchas gracias.

STEVE CROCKER: Algún otro comentario, ¿De la red, no? Muchas gracias, pasamos al informe.

Perdón, perdón, perdón, disculpas, Olivier.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Olivier para la transcripción.

A la luz de la percepción o posible amenaza que enfrenta esta organización, esto es algo que tenemos que hacer todos, tenemos que unir nuestras fuerzas, yo estoy muy contento de que lo hayamos podido hacer y que estamos avanzando mucho con este tema, con ASO. Muchas gracias.

STEVE CROCKER: Bueno, no sé si hay más nadie. Pasamos al informe de CCNSO Lesley Cowley.

LESLEY COWLEY: Buenos días a todos, tengo simplemente algún pantallazo del tema.

Primero el grupo de finanzas que hizo un releamiento para comprender mejor, para ver las contribuciones de CCTLD a ICANN y para encarar que modelo futuro pueden ser aceptables. Después del análisis inicial los hallazgos preliminares se presentaron a la comunidad esta semana, además a la Junta de Directores y al GAC.

Tenemos 3 hallazgos iniciales del grupo de trabajo de finanzas que son:

En primer lugar, los CCTLD's que utilizan la menor cantidad de servicios de ICANN constituyen las contribuciones financieras más importantes.

En segundo lugar, el aporte financiero es independiente de cualquier acuerdo formal, no hay una correlación entre el aporte financiero de un CCTLD y un acuerdo formal entre ICANN y los CCTLD's.

En tercer lugar, los aportes financieros de los CCTLD's divulgadas por ICANN son inferiores que los aportes financieros y no financieros propiamente realizados por la comunidad de CCTLD's. El grupo de trabajo va a presentar un informe completo a la comunidad en el momento adecuado.

Luego el FOI, el informe sobre consentimiento presento la primera recomendaciones de una serie de 5, el grupo de trabajo del FOI, el informe definitivo sobre la obtención y la documentación del consentimiento del Gerente de CCTLD saliente y la delegación de CCTLD y la re-delegación a ambos al CCNSO y GAC para buscar su apoyo, El informe final, fue presentado a la comunidad esta semana con el apoyo unánime de las recomendaciones. A posteriori hubo un apoyo del consejo de CCNSO y agradezco al grupo de trabajo por su gran trabajo y los avances realizados a la fecha.

---

Después, la capacidad de voluntarios, el consejo y los presidentes de grupo de trabajo de CCNSO, revisaron y actualizaron y acordaron un plan de trabajo para 2012-2014.

El consejo, bueno es un trabajo importante, está el CCNSO a toda la capacidad de sus voluntarios y por ende, hay que encontrar maneras de lograr un equilibrio en la carga de trabajo y la capacidad prevista, por ejemplo, priorizando el trabajo o contratando mas voluntarios. Hay un grupo de trabajo informal para asesorar al consejo sobre los pasos a seguir sobre este tema.

Después la elección de Presidencia y Vicepresidencia, en esta reunión el consejo de CCNSO me designo a mí y a Byron Holland y a Keith Davidson como sus vicepresidentes.

Finalmente, bienvenido, gracias, el consejo de CCNSO le da la bienvenida a Margarita Valdez de Punto CL como su miembro más nuevo y agradece a Hiro Hotta de Punto JP por su servicio como vicepresidente de CCNSO el ultimo año. Especialmente agradecemos a Patricio Poblete de punto CL el consejero de CCNSO para la región latinoamericana y el Caribe desde diciembre de 2004 elegido junio de 2004 que se retira marzo de 2011. Finalmente el consejo en representación de la comunidad, agradece al trabajo y habernos recibido en esta reunión al Gerente del punto CR y por la hospitalidad y bienvenida, muchas gracias.

STEVE CROCKER:

Muchas gracias, Lesley. Cuando terminemos este RALO voy a hacer un comentario sobre estructura general de las SO's y las AC's

¿Alguna consulta, comentario, pregunta?

Excelente, muchas gracias, pasamos ahora al informe del GAC.

HEATHER DRYDEN:

Buenos días señoras y señores en primer lugar, como otros colegas quiero agradecer a ICANN por todo el apoyo brindado a esta reunión, al equipo del GAC también por haber trabajado y producir el comunicado que voy a leer.

El comité de asesoramiento gubernamental que se reunió en San José de Costa Rica en la semana del 10 de marzo al 16 de marzo de 2012, 47 miembros del GAC asistieron a las reuniones junto con 3 observadores, el GAC expresa el agradecimiento al anfitrión local NIC Costa Rica, a la academia nacional de ciencias por su apoyo.

En términos de construcción de la capacidad, el GAC celebró sesiones en las cuales los miembros nuevos y la gente que estaba invitada, pudo recibir información y actualización sobre el papel del GAC. Y también enterarse de distintos grupos, flujos de trabajo y temas que se están tratando en este momento.

Tenemos miembros nuevos Turkmenistan, Samoa, Paraguay y Nauru. En la reunión Ecuador, Bolivia y Regulateel asistieron como invitados.

El GAC considero y acepto la solicitud de la OMC de pasar a ser observador de GAC.

El GAC continua incrementando el trabajo de difusión a las regiones, antes de las reuniones, también con mayor financiación para viajes e interpretación simultánea en reuniones de GAC e ICANN, el GAC sigue

---

trabajando sobre esto y sigue trabajando hacia recibir la interpretación simultánea, traducción de documentos en los idiomas de la ONU y así mismo al portugués.

Respecto de los nuevos GTLD's hay una serie de preguntas que se presentaron ante la junta en cuanto a cada uno de estos temas en Costa Rica, además del intercambio con la junta, el GAC espera tener respuestas por escrito de las preguntas presentadas, que están anexas al comunicado.

Respecto de los registros defensivos, eso quiere decir las solicitudes defensivas, el GAC espera el final del periodo de comentarios públicos y el análisis y resumen posterior de los comentarios recibidos, así como una decisión definitiva de la junta sobre cómo manejar solicitudes defensivas.

Respecto del Comité Olímpico Internacional, la Cruz Roja y la Media Luna Roja, el GAC asesora que el COI, Cruz Roja y la Media Luna Roja, deben tener sus nombres protegidos sin demora, a nivel superior para que se pueda aplicar esta protección como parte de la primera ronda de las nuevas solicitudes de GTLD's.

El GAC y el GNCO tuvieron intercambio profundo con los miembros de la comunidad GNCO para desarrollar propuestas para proteger estos nombres en el nivel superior y segundo nivel, el equipo de reacción de GNCO suministró un resumen de las propuestas para garantizar protección efectiva de acuerdo con el GAC. Si la aprueba el consejo de GNCO estas propuestas se enviaran a la junta, el GAC solicita a la misma que actúe de manera expedita sobre la misma para garantizar la protección de ambos.

Durante el intercambio el GAC confirmó el fundamento de su propuesta de consenso de protección de estos nombres, en él como no está designado en el manual de solicitantes, el GAC nota la necesidad de aclarar los criterios subyacentes respecto de las organizaciones inter-gubernamentales.

El GAC le da la bienvenida a la propuesta de la junta sobre los nuevos GTLD's y la protección adicional potencial para las organizaciones inter-gubernamentales, el GAC lo considerará y responderá lo antes posible.

Respecto al escalamiento de la zona raíz, el GAC solicitó un informe antes del lanzamiento de la nueva solicitud de GTLD's, la ventana correspondiente, el GAC expresa su preocupación por no haber recibido el informe a la fecha, así mismo, espera que la junta con prontitud suministre el informe a los miembros del GAC, este informe debe incluir todos los datos subyacentes utilizados para desarrollar las conclusiones del mismo y una descripción de los mecanismos de monitoreo que se va a utilizar para identificar potenciales problemas a futuro.

Respecto al trabajo por lotes y la alerta temprana, el GAC espera recibir de ICANN la decisión definitiva sobre cómo manejar el trabajo por lotes, si fuera necesario, una vez se cierre la ventana de solicitudes, está preocupado que una serie de criterios o de procesos de lotes, todavía no estén decididos.

Respecto al proceso de trabajo por lotes y la alerta temprana, el GAC aprecia la consideración de la junta, que si fuera necesario trabajo por lotes, también podrían darse las alertas tempranas en los lotes, sin embargo, sin proceso formal ni criterio para ensamblado por lotes, esto

---

sigue siendo claro para el GAC, como va a afectar el proceso de alerta temprana y su factibilidad.

Aunque en los informes de diligencia de vida de los solicitantes no van a estar disponibles para el GAC, se espera que si hay alguien que no cumpla con estos criterios o el informe no es satisfactorio, no se permita el procesamiento de la solicitud.

Apoyo de solicitantes, le damos la bienvenida a las tareas del grupo de trabajo correspondiente y aprecia el llamado a la expresión de interés del panel de revisión de solicitantes de apoyo, sin embargo el GAC desea señalar una serie de áreas que ameritan consideración adicional, debe haber planes para fundaciones del tercer sector o sin fines de lucro, antes del final del proceso de solicitud, para llevar a cabo conseguir financiación adicional.

El GAC recibe una actualización de la junta sobre las estrategias de comunicación, respecto del apoyo de quien lo necesiten información sobre el manejo de los fondos

GAC y ALAC también discutieron el apoyo a los solicitantes, y el GAC está preocupado sobre la publicidad sobre el programa de apoyo a los solicitantes, si fue efectiva y si llegó a donde tenía que llegar.

Respecto de la segunda ronda de la solicitud de nuevos GTLD's, se solicito a la junta una actualización de los planes actuales de la segunda ronda de la nuevas solicitudes de GTLD's e incluidos el plazo para recibir el plan de trabajo y lo que se puede cubrir en el mismo. Esperamos que la junta desarrolle este plan y trabaje con la comunidad de manera tal de verificar que una evaluación de la primera ronda se lleve de manera

---

adecuada logrando resultados positivos antes del avance a rondas posteriores.

Respecto al Clearing House de marca registrada, el GAC noto que la propuesta de personal para la comunicación de la conciencia en comunicaciones entre los titulares de derecho de su necesidad de poblar la base de datos, el GAC espera enviar el informe a ICANN que se espera publicar a fin de marzo respecto de cómo funciona.

Respecto al texto del manual de solicitantes en cuanto a cadenas controvertidas y sensibles, se ofreció en sacar un comunicado con tres tipos de texto a utilizar por el GAC respecto de la solicitud de nuevos GTLD's y su publicó en el manual de los solicitantes, durante el intercambio con la junta el GAC busco aclaraciones sobre el texto adicional insertado por el personal a la última versión del AGV sin notificación al GAC, el GAC espera que se elimine el texto agregado.

Recomendaciones de los organismos de aplicación de la ley, GAC, WHOIS y Cumplimientos de Contratos, en las reuniones con el comité asesor de At-Large, GNCO, el equipo de análisis de WHOIS y la junta, el GAC hablo una serie de temas que se superponen relacionados con el cumplimiento contractual de ICANN y las estructuras de gobernanza.

Hay dos componentes para un sistema de cumplimiento efectivo, contratos ejecutables y claros y una ejecución contractual efectiva y proactiva. En términos de contratos el GAC resalto la importancia crítica de la implementación de las recomendaciones de GAC y los LEA para las mejoras de los contratos de acreditación de los registradores, confirmando su interés y disponibilidad para asistir, para terminar las negociaciones de la enmienda de los RAA lo antes posible. Se alienta a la

junta a considerar las modificaciones en conjunción con las recomendaciones del equipo de revisión de WHOIS. Apoyamos totalmente las recomendaciones del borrador del equipo de revisión de WHOIS y vamos a hacer un seguimiento estrecho.

En términos de cumplimiento el GAC solicita una actualización del estado de las recomendaciones de los organismos de ejecución de la ley respecto a DUE DILIGENCE ICANN, más ampliamente el GAC enfatiza la necesidad de garantizar que las actividades de cumplimiento se basan en las mejores prácticas, con líneas de información y rendición de cuentas claras y apropiadas que puedan ser implementadas de manera proactiva, independiente de otros intereses y que tengan una prioridad apropiada con una supervisión independiente y experta para informar mejor las discusiones futuras. Sobre estos temas el GAC solicita información de la junta en la reunión de Praga sobre la estructura y los contratos en el registro de dominios y sobre el papel de ICANN como organización auto regulatoria en la industria.

El GAC notó que hay un factor común entre estos temas; si hay una supervisión de ICANN adecuada, gestión y ejecución de las obligaciones de los contratos con terceros, el GAC está de acuerdo con suministrar algunos ejemplos de cómo las organizaciones y otras CR con responsabilidades auto regulatorias similares, que separa los papeles regulatorios y operativos. El GAC cree en un régimen de cumplimiento efectivo que beneficiaría a todos los usuarios de los DNS.

Respecto del grupo de trabajo de implementación de recomendaciones del equipo de revisión de responsabilidad de transparencia de la junta y el GAC, se acordó la definición, según esta en el sitio del GAC. La junta y

el GAC acordaron en principio el abordaje propuesto, desarrollado por el grupo de trabajo de VGRI y del personal del registro en línea de asesoramiento del GAC; sin embargo, hay detalles que todavía ameritan un tratamiento ulterior.

Respecto a la recomendación número 12, el GAC considera que hace falta un análisis ulterior sobre los distintos tipos de trabajo y métodos del GAC y los SO que trabajan en el desarrollo de políticas como primer paso como tal, el GAC solicita a la junta un trabajo de consulta con el GAC previo a la propuesta de un trabajo conjunto entre el GAC y la CCO, pendiente del resultado de este análisis

Respecto de la recomendación número 14 de ATRT el GAC acordó que la convención de una reunión gubernamental a alto nivel es un medio de lograr el apoyo gubernamental en compromiso con el proceso del GAC, de acuerdo con ello, el GAC continuara trabajando hacia la posibilidad de la misma en Praga. Asimismo, el equipo de trabajo de VGRI presentó hito propuesto de implementación de las recomendaciones de ATRT 9 A 14 y esperamos comentarios sobre los hitos propuestos para el 31 de marzo.

En cuanto a ética y conflictos de interés, la reforma de la política de interés y de ética, es de importancia para ICANN, para GAC y para la comunidad y para las partes interesadas relevantes, el GAC reconoce el progreso hecho en estas áreas. Al mismo tiempo, al reconocer la complejidad del problema, el GAC nota que el retraso en la entrega de esta política en la reunión de Costa Rica. La junta indica que va a estar completada en la reunión de Praga y el GAC continuará con el monitoreo del progreso de cerca.

Durante la semana nos entrevistamos con la CCNCO, tuvimos discusiones con el consejo del CCNCO, el GAC recibió un informe interino del equipo de finanzas con las contribuciones para ICANN y espera con ansias la publicación del informe final.

También el GAC recibió un progreso del progreso del grupo de trabajo de estudio de nombres de países y de territorios, el GAC también tendrá un trabajo con el equipo de trabajo de Marco de Interpretación y así esperar la revisión para el grupo final.

También el GAC tuvo otra reunión informativa con el SSAC, el foco de la actualización de las actividades recientes de la SSAC, la actualización incluyo el último informe de la SSAC sobre la delegación de los dominios de alto nivel con un solo carácter y de los sin punto.

También el presidente de la SSAC informo sobre las divisiones sobre el bloqueo de DNS. El presidente de SSAC describió una propuesta uniforme de la taxonomía de WHOIS incluido un mapa de ruta que va a estar disponible para comentario público. La presidencia también describió el avance del impacto del nuevo GTLD en la estabilidad del manejo de la zona raíz con los nuevos GTLD's, la discusión después de la información brindada por la SSAC. El GAC informó al SSAC que quiere escuchar más sobre los daños del bloqueo de direcciones de IP de alto nivel y temas relacionados con WHOIS. Se expresa la gratitud para el SSAC por el interés en el dialogo con la SSAC.

Reunión con la ASO, la GAC agradece a la ASO por la reunión productiva para revisar el estado y dar una actualización del IPV4 y de la adopción del IPV6.

En cuanto a la secretaría, el GAC discutió los roles y las responsabilidades de la secretaria y acordó formar una fuerza de trabajo para mejorar estos temas para decidirlos en la próxima reunión de ICANN para cumplir con los desafíos para procesar nuevas solicitudes de GTLD's y otras actividades.

El GAC agradece al GNCO, el equipo de revisión de WHOIS, el ALAC, el SSAC, el CCNCO, el ASO Y la junta de ICANN, y todos en la comunidad de ICANN que contribuyeron con el GAC esta semana en San Jose.

El GAC se reunirá en la reunión de ICANN número 44 en Praga, República Checa, gracias.

STEVE CROCKER:

Muchas gracias por ese informe tan completo, Heather. Y los temas que está tratando, nos hacen ver que el GAC trabaja muy con mucho entusiasmo.

ANDREA GLORIOSO:

Muchas gracias señor Presidente, hablo de la comisión europea, tengo la impresión de que hay un error de la transcripción, en cuanto a ética y conflicto de interés, el GAC espera los informes que ha comisionado a otros consultores. El GAC no ve temas de la comisión, esto tendría que ser muy claro.

La transcripción dice un punto que el GAC esperaba la publicación de un informe de la comisión, sino de comisionados por ICANN a otras organizaciones para evitar cualquier tipo de malentendidos.

---

STEVE CROCKER: Muchas gracias por tener esto para que quede en el registro. ¿Hay algún otro comentario?

Gracias, ahora vamos a pasar al informe del Sistema del Comité Asesor de Servidores Raíz.

SUZANNE WOOLF: Muchas gracias señor presidente, Estoy perdiendo la voz como consecuencia de toda esta reunión, al final de esta reunión, todo el mundo sabe aquí que el RSSAC está compuesto de los servidores raíz y da consejo a la comunidad sobre temas de operaciones de la raíz de DNS y en otros temas más generales.

Cuando hice la actualización para esta semana hay algunos temas que están pendientes sobre decisiones, pero vamos a hablar de ellos cuando se llegue a ellos, una revisión del SSAR para hoy tengo la agenda y les voy a dar una actualización cuando sea apropiado.

Muchos miembros están en Costa Rica y están trabajando muy profundo, están en el radar para ver algunos de las mejoras y nuestros miembros del RSSAC están participando en actividades de RSSAC.

El marco de riesgo en su taller hay varios trabajos del RSSAC, el equipo de trabajo de seguridad y estabilidad, yo como enlace con la junta, talleres con DNSSEC y discusiones sobre aspectos técnicos sobre escalación, despliegue de IDN, etc. Nuevos GTLD's y estoy según las reglas de conflictos e interés, hay conflictos con mi compañía que ofrece registros, entonces no participo en las discusiones de nuevos GTLD's en mi capacidad como RSSAC, sin embargo participe como miembro de la comunidad y estoy conforme con ello. Muchas gracias.

STEVE CROCKER: Muchas gracias, el Comité asesor de seguridad y estabilidad, Patrick.

PATRICK FALTSTROM: Muchas gracias, el SSAC tuvo reuniones internas en las políticas que estamos considerando para considerar el rol de la zona raíz con el DNSSEC, el bloqueo de nombres de dominio y también el comité de miembros.

Tuvimos una reunión pública de 20 para considerar los documentos que se consideraron recientemente, también tuvimos reuniones con la junta de directores, con el ASO a pesar que no estuvieron mencionados en el informe, con el consejo de GNSO, el CCNSO y el GAC. Y también tuvimos una excelente reunión con representantes de las agencias de cumplimiento de la ley para tener una conexión más importante entre el SSAC y las agencias.

Y vamos a tener un buen contacto entre ellos y ICANN, también participamos en el grupo de trabajo de DNSSEC y tuvimos una sesión el miércoles, tuvimos un trabajo para personas que recién comienzan, con Steve que ya lo organizo, también quisiera agregar, agradecer al personal de ICANN y mencionar que esta semana, el miércoles de esta semana se cumplieron 10 años desde que la junta de ICANN decidió crear el SSAC así que muchas gracias a ellos.

STEVE CROCKER: Muchas gracias.

Me emociona la atención que cada uno de los presidentes, tenemos un personal con mucha experiencia, muy dedicado, con gerentes efectivos y representantes de cada uno de los comités y creo que esto no es un tema de compararlos a presidentes, a ex presidentes, sino tiene que ver con la maduración de ICANN como una organización compleja.

Una de las cosas que note cuando fui presidente del RSSAC era la necesidad de equilibrar el presupuesto y exponer el tema de cómo se tiene una coordinación cuando tenemos un personal profesional que de muchas veces es muy similar a un corporación regular y común y tenemos un conjunto de voluntarios que se desarrollan alrededor que está bajo al ataque de estas organizaciones.

Hay muchos desafíos pero mucho talento también y mucha responsabilidad de cada uno de los presidentes y por supuesto todas las otras personas que trabajan en estos grupos que lo asumen sin ninguna compensación y lo hacen por dedicación, a lo que quería notar es que además de la dedicación que nos reúne a todos quería notar el extremo nivel de competencia que tienen todos.

También quisiera pedir un aplauso para los presidentes de las SO y las AC.

Hay dos informes restantes y no quiero decir que sean menores, tenemos el ombudsman Chris LaHatte. ¿LaHatte?

Chris, ya vamos a cargar la presentación, muchas gracias.

CHRIS LaHATTE:

Muchas gracias, señora presidenta.

---

Voy a comenzar de manera tradicional para darles la bienvenida en el idioma de Nueva Zelanda (Idioma Maori)

Saludos del Ombudsman

En Nueva Zelanda celebramos la diversidad cultural y por lo tanto lo que ustedes llaman Nati Paki, lo tomamos como importante darle la bienvenida a las diferentes culturas que es un modelo que creo, ejemplifica a ICANN.

Nos introducimos a todos o presentamos a todos, soy Chris LaHatte, soy el ombudsman desde julio de 2011 estoy basado en Wellintong Nueva Zelanda.

Voy a mostrarles algunas estadísticas para mostrarles que los números que vienen a mi oficina aumentan y aquí vemos una torta porque creo que el otro día era el día pi, así que, acá mostramos una torta.

Tenemos esta estadística que muestra un aumento considerable desde que yo asumí la función, podemos ver los números acá que aumentaron porque en cada una de las reuniones de ICANN hay algunos temas que siempre surgen, entonces entre 16 y 13 y una vez más al ver estas estadísticas, las vamos a pasar porque son media aburridas.

Hay nuevas iniciativas, estuve escribiendo en el blog, no sé cuántos de ustedes lo habrán visto pero uno de los temas es que cuando tengo que hacer una recomendación o escribir un informe sobre algún tema, lo pongo en el blog en lugar de la página en sí y esto le da alguna oportunidad a las personas para que comenten.

También tengo una página de facebook para el ombudsman de ICANN que aumenta en seguidores y esto es una manera de llegar a la comunidad y mantenerla participando, esto es de particular interés para elaborar redes.

Algunas de las cosas que estamos haciendo, tenemos que abordar las recomendaciones de ATRT y me acuerdo que George Kirikos comento en la página, hizo algunos comentarios y también quería reiterar que George, si tienen algún punto de vista, es más que bienvenido, no cierro las puertas, les doy la bienvenida, a cualquier información de cualquier fuente.

Algunas de las características, los nuevos GTLD's hacemos difusión para saber que todo el mundo sepa que yo estoy aquí disponible y tal vez trabajar además en mejores comunicaciones.

Antes de dar el cierre, quisiera agregar algo, algo que mencione ayer y esto es que ha habido mucha discusión sobre temas como el conflicto de interés y la ética, hay mucho debate en los blogs sobre las decisiones hechas y cierto pesar, pero; cuando hay quejas que llegan a mi oficina, si ustedes son serios, en que, en vez de poner una reacción instintiva en un blog o para decir algo malo en contra de la organización; si hay algún tema que ustedes quieren expresar me tienen que contactar y yo les voy a decir que a los que no los hicieron y lo expresan, que si no hacen una queja al lugar apropiado donde se va a investigar, ustedes suenan petulantes y no tienen credibilidad.

Y voy a terminar con una nota positiva y voy a hablar en maorí (palabras en maorí) Buscar la excelencia y si uno tropieza espero sea una montaña suave. Muchas gracias.

**STEVE CROCKER:** Muchas gracias, usted va a tener éxito en que todos hablemos maorí en algún momento.

Hay algún comentario, alguna pregunta para nuestro ombudsman.

**BRUCE TONKIN:** Una pregunta y voy a sonar como alguno de mis colegas de la junta.

Hay categorías de cumplimiento y quisiera saber si las categorías que ustedes tienen, porque el ombudsman si puede ver temas de personal, de la junta o partes de la organización. ¿Ustedes pueden categorizar o darnos una idea del equilibrio que puede haber sobre temas de las organizaciones de apoyo o temas sobre temas externos a la junta o externos directamente?

**CHRIS LaHATTE:** Muchas de las quejas yo las tengo que desviar a cumplimiento contractual, las otras son una gama de temas, por ejemplo no presentar una política de manera justa o temas como mala armonía entre diferentes organizaciones de apoyo, hay expresiones de insatisfacción, en las elecciones hay unos que no quieren hablar porque están recién alentándose, pero hay temas donde no hay armonía entre las personas y allí es mi función, hacer una mediación para que esas quejas surjan y se vean reflejadas en un informe y también de alguna manera ayudar a que las partes se unan y se encuentren. Eso, espero haberle ayudado.

---

STEVE CROCKER: Bruce había hecho la pregunta.

SUZANNE WOOLF: Si, porque él había hecho la pregunta, muchas gracias por la respuesta.

ROB HOGGARTH: Rob, si muchas gracias, esta es una pregunta de George Kirikos, está diseñada a la junta pero tenemos la perspectiva de Chris aquí también y esto es algo que se pregunto antes. Es una pregunta, ¿debe haber un periodo de comentario publica sobre la revisión del ombudsman, si ello sucediera, la junta se comprometería con ello? Podemos tener una respuesta.

STEVE CROCKER: El compromiso de hoy no lo hacemos, tomamos las cosas en consideración y tratamos de procesarla de manera ordenada y ahora le doy la palabra a Chris para lo que quiera agregar sobre ese tema.

CHRIS LaHATTE: Yo ya respondí eso, a George y a otros, que si quieren contactarme a mí con comentarios u otros cosas que suceden, tengo mi propia manera de hacer las cosas, una de las cosas que quiero decirles a todos es que voy a ser muy abierto de hablar con todos, no tengo ningún preconcepto. Leí algunos de los materiales que están publicados y no tengo ninguna carga. Vengo de otra parte del mundo y es mi trabajo ser independiente, imparcial en cualquier evento y también para hacer mi trabajo mejor, recibo comentarios, ustedes saben dónde encontrarme y yo les daré mi opinión, muchas gracias.

STEVE CROCKER:

Bruce.

BRUCE TONKIN:

Retrospección a la pregunta de George, hay dos aspectos me imagino, pero uno de ellos es una pregunta de si tenemos los mecanismos y procesos adecuados, la responsabilidad, la rendición de cuentas, eso es lo que tiene que revisar el ombudsman y no me parece mal publicar eso en el momento adecuado.

Es un tema separado si se quiere evaluar el desempeño del personal en determinada función, ese procedimiento, esa es otra cosa separada.

No nos quejamos del proceso pero no tuve el resultado que hubiera querido, esa es una situación distinta respecto de tener un proceso correspondiente.

CHRIS LaHATTE:

Gracias Bruce, totalmente de acuerdo. Señor.

PAUL FOODY:

Paul Foody, ¿quería saber qué tipo de dientes tiene?

CHRIS LaHATEE:

Son míos.

PAUL FOODY:

Respecto a todo este tema, los nuevos GTLD's, el proceso, se ha perdido un poco de reputación. Usted tiene fuerza como para empezar de cero.

---

CHRIS LaHATTE: Puedo ser muy molesto.

PAUL FOODY: Yo también he, pero no me lleva a ningún lado.

CHRIS LaHATTE: Si me dicen que investigue un tema y encuentro problemas que hay que criticar, no le quepa duda que no voy a dudar y voy a ser crítico en lo que haga falta y lo voy a decir.

Habrà leído los estatutos y sabrà que el ombudsman no tiene poder de forzar a nadie, puedo si hacer, espero, escribir un informe que ilustre los problemas persuadiendo a la comunidad a respaldar los cambios necesarios, gracias.

STEVE CROCKER: Gracias, ahora pasamos al comité de nominación.

Vanda Scartezini.

VANDA SCARTEZINI: Buenos días.

Veo que en Nom Com están muchas conversaciones esta semana de Costa Rica, así que estoy muy contenta por eso, porque es parte del proceso de difusión muchas gracias.

Comencemos entonces, este es el comité que proviene de todos los grupos de organización de la comunidad, tenemos 20 personas trabajando juntas, 13 hombres y 7 mujeres; hay gente de todas las

---

regiones del planeta, es un comité muy bueno, nuestra tarea aquí consiste en escuchar a la comunidad, el equipo de revisión de responsabilidad y transparencia nos recuerda que tenemos que escuchar a la comunidad para lograr las capacidades de los miembros de la junta que esperamos en el grupo de candidatos.

Con el fin de seguir esta recomendación, el año pasado comenzamos en Dakar a hablar con cada una de las AC y los CO's de cada unidad constitutiva de manera tal de lograr las capacidades deseadas para los miembros de la junta, pero también para los demás cargos, hacemos un resumen de estos intercambios y acá en Costa Rica nos dirigimos a cada grupo para preguntarles si el resumen realmente reflejaba sus sugerencias o si teníamos que agregar o retirar algún otro elemento relacionado con esas aptitudes o capacidades de manera tal que nos sirviera de guía, eso es lo que hicimos desde Dakar.

Después de eso también comenzamos a hablar de la metodología y acordamos metodología y un plazo, ese es nuestro plazo.

Ahora estamos en el proceso de difusión, así que ayúdenos por favor y esta ventana cierra el 2 de abril de 2012 o sea, que el plazo es acotado para permitirnos terminar la selección, después de la reunión de Praga.

Lo que tenemos ahora es un cronograma acotado, toda esta información se va a subir después de esta reunión, es decir, toda la información de la presentación que hicimos en el foro público, en el taller público, la metodología que estamos utilizando, el plazo y también vamos a ingresar los resultados de nuestra encuesta que llevamos a cabo respecto de 2011, con las exigencias, recomendaciones de ARTT.

Lo que queda hoy abierto, para posiciones de cargos de liderazgo, tenemos la tarea de seleccionar 3 miembros para la junta, uno de los cuales debe provenir de esta región porque hay un estatuto que exige que ninguna región puede tener menos de 1 representante en la junta, tenemos que estar seguros de tener el mejor grupo de candidatos de la región a fin de seleccionar uno entre ellos.

Tenemos que seleccionar un miembro de GNCO, otra de CNCO, dos de ALAC, este año hay una rotación, el año pasado fueron las otras regiones, este año es Norteamérica y Europa.

Tenemos que hablar, conectarnos con las redes y ayudarnos a lograrlo, les decía que nuestro plazo es el 2 de abril de este año. El plazo es acotado, les rogamos ayudarnos en nuestra tarea.

Quisiera finalizar la presentación con dos cosas.

En primer lugar agradecer a mi comité y a todos los grupos que hemos conocido en Dakkar, por las consultas realizadas, las charlas, sé que este plazo no es fácil, es tiempo de vacaciones, hay carnaval y es difícil trabajar en difusión en este plazo pero hay mucho apoyo de la comunidad y les agradezco por ello, especialmente quisiera agradecer a Olof Nordling y Joette Youkhanna, disculpen por los nombres ya que son un poquito difíciles de pronunciar, son maravillosos y nos han dado un gran apoyo.

Si me permiten señor presidente quiero dar las gracias a todas las personas y que especialmente al grupo que ha trabajado todo este tiempo, en estas magnificas instalaciones y a todas las organizaciones, muchas gracias por esto. Ahora voy a cambiar a portugués.

---

Por hacer viable la traducción a portugués, en nombre de toda la comunidad de lengua portuguesa, les agradezco mucho por esta nueva oportunidad de tener esta comunidad o darle a la comunidad esta facilidad de darles la información fácilmente en forma, en nuestra propia lengua o entender en nuestra propia lengua, muchas gracias.

STEVE CROCKER:

Muchas gracias, comentarios.

Sería el 2 de abril, ¿correcto? Esa es la fecha

Entonces aquí cerramos la sesión, estamos muy atrasados, sin embargo, la ultima parte de las actividades de la mañana, la reunión formal de la junta será mucho más breve.

Quisiera hacer un pequeño receso, por favor volvámonos a reunir a las 11 menos 10, perdón, perdón, a las 11 menos 10.

No, son las 11 menos 10, A las 11 y 10

Hay café en el fougere por si les interesa

Muchas gracias.

[FIN DE AUDIO]